

المملكة المغربية



اتفاقية شراكة  
من أجل بناء دار الشباب بمدينة بركان

أبريل 2021

اتفاقية شراكة  
من أجل بناء دار الشباب بمدينة بركان

بين  
الأطراف الموقعة:

• وزارة الثقافة والشباب والرياضة - قطاع الشباب والرياضة -؛

• عمالة إقليم برkan ؛

• الجماعة الترابية بركان ؛

• شركة التنمية المحلية "مرافق بركان" ؛

## دياجة

- ✓ استحضاراً للتوجيهات الملكية السامية الرامية إلى تطوير النسيج الحضري لمدن المملكة بشكله المتناسق والمتوازن، والارتقاء بها إلى مستوى تطلعات ساكنتها؛
- ✓ واستناداً إلى الخطاب الملكي السامي الذي ألقاه صاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله بمدينة وجدة بتاريخ 18 مارس 2003 الرامي إلى تنمية الجهة الشرقية؛
- ✓ بناء على الظهير الشريف رقم 1.15.84 الصادر في 20 رمضان 1436 (7 يوليو 2015) بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 112-14 المتعلق بالعمالات والأقاليم؛
- ✓ بناء على الظهير الشريف رقم 1.15.85 الصادر في 20 رمضان 1436 (7 يوليو 2015) بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 113-14 المتعلق بالجماعات؛
- ✓ بناء على المرسوم رقم 2.12.349 الصادر في 8 جمادى الأولى 1434 (20 مارس 2013) المتعلق بالصفقات العمومية كما تم تغييره وتنميته؛
- ✓ وبناء على المرسوم رقم 2.09.441 الصادر في 17 محرم 1431 موافق 3 يناير 2010 بسن نظام للمحاسبة العمومية للجماعات المحلية ومجموعاتها؛
- ✓ وبناء على الظهير الشريف بمثابة قانون رقم 1-75-168 بتاريخ 15 فبراير 1977 المتعلق باختصاصات العامل كما تم تغييره وتنميته؛
- ✓ بناء على المرسوم رقم 2.17.451 الصادر في 4 ربيع الأول 1439 (23 نوفمبر 2017) بسن نظام للمحاسبة العمومية للجماعات ومؤسسات التعاون بين الجماعات؛
- ✓ بناء على مداولات مجلس جماعة بركان خلال دورته.....؛
- ✓ وبناء على المرسوم رقم 2.13.254 الصادر في 10 رجب 1434 موافق 31 ماي 2013 المتعلق بتحديد اختصاصات وتنظيم وزارة الشباب والرياضة؛
- ✓ وبناء على المرسوم رقم 2.20.328 الصادر في 30 من شعبان 1441 (24 أبريل 2020) يتعلق باختصاصات وزير الثقافة والشباب والرياضة؛
- ✓ وبناء على القانون رقم 12.90 المتعلق بالتعمير الصادر بتنفيذ الظهير الشريف رقم 1.92.31 في 15 ذي الحجة 1412 موافق 17 يونيو 1992؛
- ✓ بناء على النظام الأساسي لشركة التنمية المحلية "مرافق بركان" المؤشر عليه من طرف وزارة الداخلية بتاريخ 5 يونيو 2018 الذي تم بموجبه تأسيس الشركة المذكورة.

✓ بناء على الملحق التعديلي رقم 2 للنظام الأسامي لشركة التنمية المحلية "مراكع بركان" والمؤشر عليه من طرف وزارة الداخلية بتاريخ 7 غشت 2020 وخاصة المادة 3 منه التي تنص على أنه "يمكن للشركة أن تباشر مهام دراسة وإنجاز وتنبيه وتدبير مشاريع استثمارية بصفتها صاحبة المشروع أو بصفتها صاحبة المشروع المنتدب".

✓ في إطار استراتيجية الدولة المغربية في دعم الكفاءات والقدرات والطاقات الحيوية والفاعلة في البلاد، والتي ما فتئت تجد العناية والاهتمام من طرف الجناب الشريف لمولانا جلالة الملك محمد السادس حفظه الله ورعاه؛

✓ وبناء على الدراسة الشاملة التي قامت بها شركة التنمية المحلية "مراكع بركان"، بتسيير مع مصالح مديرية الإقليمية لوزارة الثقافة والشباب والرياضة قطاع الشباب والرياضة من أجل إنجاز مشروع دار الشباب بمدينة بركان في إطار برنامج تأهيل المدينة.

✓ بناء على رغبة الأطراف المتعاقدة كل حسب اختصاصاته في المساهمة في إنجاز مشروع دار الشباب بمدينة بركان.

## اتفقت الأطراف المتعاقدة على ما يلي:

### المادة الأولى: موضوع الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية لتحديد شروط تمويل وإنجاز دار الشباب بساحة الأندلس بمدينة بركان لفائدة وزارة الثقافة والشباب والرياضة قطاع الشباب والرياضة-(صاحب المشروع) من طرف شركة التنمية المحلية "مراكع بركان" (صاحب المشروع المنتدب).

### المادة الثانية: أهداف الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد الإجراءات العملية والتنفيذية لإنجاز ومواكبة المشروع أعلاه، وذلك من خلال:

- تحديد أدوار الأطراف الموقعة؛
- ضبط الالتزامات التنظيمية والمالية؛
- تحديد الإطار المؤسسي للتمويل والإنجاز والتنبيه والتقييم.

### المادة الثالثة : الوضعية القانونية للعقار

سيتم إنجاز مشروع دار الشباب بساحة الأندلس بمدينة بركان على مساحة 792 متر مربع،  
تابعة لملك الدولة الخاص ذات الرسمين العقاريين 02/15584 (ج) و 02/14482 (ج)،  
موضوع محضر اجتماع اللجنة الإدارية المكلفة باختيار الأراضي لفائدة الإدارات العمومية المجتمعة بتاريخ 22/03/2021، وذلك من أجل تخصيص هذا العقار لفائدة وزارة الثقافة والشباب والرياضة - قطاع الشباب والرياضة -

### المادة الرابعة :تكلفة المشروع ومساهمة المتعاقدين

تقدر التكاليف الإجمالية لإنجاز المشروع موضوع هذه الاتفاقية بسبعين (70) مليون درهم،  
ويلتزم الشركاء بتبني مساهماتهم خلال سنة 2021.

مساهمات المتعاقدين	الشركاء
- تعينة الاعتمادات المالية اللازمة لتنفيذ المشروع موضوع هذه الاتفاقية والمقدرة بـ 07 مليون درهم - توفير العقار الخاص بالمشروع	وزارة الثقافة والشباب والرياضة
منح جميع التسهيلات الضرورية للحصول على التراخيص الإدارية اللازمة طبقاً للقواعد الجاري بها العمل	الجمعية التراثية بركان
تكلف بإنجاز المشروع بصفتها صاحب المشروع المنتدب	شركة التنمية المحلية "مرافق بركان"
07 مليون درهم	المجموع

موزعة كالتالي:

- الأشغال: 00, 950 000 درهم

- الدراسات (10% من كلفة الأشغال )

- أتعاب تدخل الشركة (05 % من تكاليف المبالغ المدفوعة)

ومن أجل إنجاز هذا المشروع:

- تقوم وزارة الثقافة والشباب والرياضة -قطاع الشباب والرياضة- برصد مجمل المبلغ 7 مليون درهم خلال فترة 2021.
- تنسد مهام إنجاز البرنامج إلى شركة التنمية المحلية "مرافق بركان" (صاحب المشروع المنتدب).

وتلتزم وزارة الثقافة والشباب والرياضة -قطاع الشباب والرياضة- بتحويل المبلغ المبين في المادة الرابعة إلى الحساب البنكي المفتوح باسم شركة التنمية المحلية "مرافق بركان" (صاحب المشروع المنتدب) بوكالة البنك الشعبي "فوغال" الكائنة بحي الداخلة، رقم 55 طريق وجدة ببركان تحت رقم 9 54 1181345 000 21211 575 157.

#### المادة الخامسة: التزامات الأطراف المتعاقدة

##### **1- وزارة الثقافة والشباب والرياضة**

- تعينه الاعتمادات المالية اللازمة لتنفيذ المشروع موضوع هذه الاتفاقية والمقدرة بـ 07 مليون درهم والمهتم على تحويله إلى حساب شركة التنمية المحلية "مرافق بركان" (صاحب المشروع المنتدب) لدى الحساب البنكي المفتوح باسم الشركة بوكالة البنك الشعبي "فوغال" الكائنة بحي الداخلة، رقم 55 طريق وجدة ببركان تحت رقم 9 54 1181345 000 21211 575 157 وفق الجدول أعلاه.

- توفير العقار لإنجاز المشروع

- مصادقة المصالح التقنية لوزارة الثقافة والشباب والرياضة -قطاع الشباب والرياضة- على التصاميم والدراسات الخاصة بالمشروع، وذلك قبل الشروع في الإعلان عن الصفقات المتعلقة بالأشغال.

## 2- عمالة إقليم بركان

- ✓ السهر على تنفيذ مقتضيات هذه الاتفاقية وذلك بالتنسيق بين الأطراف المتعاقدة وتتبع الأشغال موضوع الاتفاقية.
- ✓ القيام بكافة التسهيلات الإدارية والمسطورية لمختلف الأطراف من أجل الحصول على التراخيص الضرورية لإنجاز الأشغال موضوع الاتفاقية،
- ✓ التنسيق التقني والإداري والمالي والعقاري مع المصالح المعنية لضمان نجاح إنجاز هذا المشروع.
- ✓ ضمان موافقة باقي الشركاء بغية تقادم ما من شأنه أن يعرقل السير العادي للمشروع.
- ✓ احترام الأجال المتفق عليها في الاتفاقية.

## 3- الجماعة الترابية برkan

- ✓ السهر على تنفيذ مقتضيات هذه الاتفاقية وتتابع الأشغال موضوع الاتفاقية.
- ✓ منح جميع التسهيلات الضرورية للحصول على التراخيص الإدارية الالزامية طبقا للقوانين الجاري بها العمل،
- ✓ السهر على تنفيذ مكونات المشروع.
- ✓ احترام الأجال المتفق عليها في الاتفاقية.

## 4- شركة التنمية المحلية "مرافق بركان"

بموجب هذه الاتفاقية يوكل لشركة التنمية المحلية "مرافق بركان":

- ✓ القيام بإنجاز هذا المشروع وذلك في حدود الاعتمادات المرصودة لهذه الأشغال وفي الأجال المحددة؛
- ✓ الالتزام بتبنيه الموارد والوسائل الضرورية لضمان تحقيق الأهداف المتعاقد بشأنها؛

- ✓ إنجاز الدراسات التقنية اللازمة مع إلزامية مصادقة المصالح التقنية لوزارة الثقافة والشباب والرياضة قطاع الشباب والرياضة على التصميم والدراسات الخاصة بالمشروع؛
- ✓ الإعلان عن طلبات العروض الخاصة بالأشغال؛
- ✓ تفويت أو إسناد الصفقات طبقاً للقوانين الجاري بها العمل؛
- ✓ أداء الكشوفات الحسابية الخاصة بالأشغال والفوائير؛
- ✓ مراقبة تتبع الأشغال؛
- ✓ احترام الأجال المتفق عليها في الاتفاقية؛
- ✓ وضع سجل خاص بالمشروع تدون فيه جميع المداخيل والنفقات وكل البيانات المرتبطة بتدبير المشروع؛
- ✓ الاحتفاظ بجميع الوثائق والتصاميم والعقود وعروض الأثمان والكشوفات البنكية والراسلات وأوامر الخدمة والمحاضر المتعلقة بالمشروع طيلة مدة إنجاز المشروع ولمدة سنة بعد ذلك، على الأقل؛ طيلة مدة الاقتطاع الصامن.
- ✓ التعاون وتسييل عمل أي شخص مخول من قبل مصالح وزارة الثقافة والشباب والرياضة قطاع الشباب والرياضة. بإجراء عمليات التدقيق والتقييم للمشاريع المدعمة يمكن أن يهم التدقيق الجانب المالي والتقني للأشغال المنجزة؛
- ✓ تقديم كافة الوثائق الضرورية لتبرير الوضعية المالية للبرنامج.
- ✓ عند التسلم النهائي للأشغال، سيتم حصر السجل المتعلق بالمشروع وتبعث نسخة من الكشف إلى وزارة الثقافة والشباب والرياضة قطاع الشباب والرياضة الذي يعمل على برمجة الفائض في حالة وجوده.

#### المادة السادسة: مصاريف تدخل الشركة

يتم احتساب مصاريف تدخل شركة التنمية المحلية سرافق بركان- بتطبيق نسبة 5% في المائة على جميع المبالغ المدفوعة دون احتساب الرسوم على القيمة المضافة.

## المادة السابعة : تدبير إنجاز المشروع

من أجل تنفيذ المشروع موضوع هذه الاتفاقية يتم خلق لجنة التنسيق والتتبع تحت رئاسة السيد عامل إقليم بركان، وتضم في عضويتها ممثلين عن كافة الأطراف المتعاقدة، ويمكن لرئيس اللجنة أن يستدعي للحضور كل شخص يمكن أن يفيد في أشغالها. وتعقد هذه اللجنة اجتماعات دورية على رأس كل 3 أشهر أو كلما دعت الضرورة إلى ذلك.

## المادة الثامنة : إدارة وصيانة واستغلال المشاريع والخدمات المنجزة

يتم تسليم المشروع المنجز في إطار هذه الاتفاقية، إلى وزارة الثقافة والشباب والرياضة -قطاع الشباب والرياضة- التي تتولى إدارته وصيانته.

## المادة التاسعة : سريان مفعول الاتفاقية ومراجعتها

تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول بعد توقيعها من جميع الأطراف وتنتهي بانتهاء إنجاز المشروع، وفي حالة ما إذا اقتضى الأمر مراجعتها، يتم ذلك عبر صياغة ملحق تعديلي يتراضى بين الأطراف.

## المادة العاشرة : تسوية النزاعات

كل نزاع ناتج عن تأويل أو تتنفيذ مقتضيات هذه الاتفاقية، يحال على لجنة مشتركة بين الطرفين لدراسة وإيجاد الحلول الملائمة له في إطار التراضي. إذا تعذر التوصل إلى حل رضائي للنزاع فإنه يعرض على تحكيم السيدين وزير الداخلية ووزير الثقافة والشباب والرياضة.

وحرر ببركان في :

# اتفاقية شراكة من أجل بناء دار الشباب بمدينة بركان

## التوقيعات

وزارة الثقافة والشباب والرياضة

عثمان القرموش  
وزير الثقافة والشباب والرياضة

صادقة  
وزارة الاقتصاد والمالية

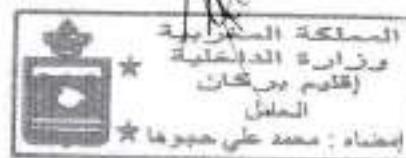
عن وزير الاقتصاد والمالية واصلاح الادارة  
مدير الميزانية

الإمضاء: هوزي لقجع

الجماعة الترابية بركان



عمالة إقليم بركان



شركة التنمية المحلية "مرافق بركان"

شركة التنمية المحلية  
مرافق بركان

المدير العام :  
رشيد المصايد